



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(3018)

wtorek, 14 sierpnia 2012 r.

Z MAGISTRATU:

JUŻ DZIŚ CRACOVIA SACRA

„Krakowskie sanktuaria” - to temat przewodni tegorocznej edycji Nocy Cracovia Sacra. Wydarzenie, w którym udział weźmie kilkanaście krakowskich kościołów i klasztorów, jedna synagoga oraz klasztory i kościoły w Staniątkach i Miechowie, potrwa dwie noce – z 14 na 15 sierpnia (wtorek/środa) i z 15 na 16 sierpnia (środa/czwartek).

Jak co roku, w uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny (15 sierpnia), odbędzie się Noc Cracovia Sacra. „W swoim kształcie, charakterze i bogactwie programowym to wydarzenie nie ma odpowiednika w Europie. Na tę noc najpiękniejsze świątynie, wraz z obiektami klasztorowymi Krakowa i okolic, umożliwiają zwiedzającym odkrywanie kościelnych zabytków, poznawanie tajników życia mnichów oraz klasztornych skarbców, które na co dzień pozostają zamknięte dla zwiedzających” – mówi Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa.

Wydarzenie zostanie zainaugurowane dziś (14 sierpnia, wtorek) o godz. 15.30 w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. „To nie przypadek, bowiem w tym roku obchodzimy 150. lecie Sanktuarium Bożego Miłosierdzia. Wiele kościołów i klasztorów będzie można odwiedzać już od godzin porannych. Na zwiedzających czekać będą krakowskie bazyliki, klasztory, sanktuaria i synagogi” – wylicza Stanisław Dziedzic, dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK.

Podczas Nocy Cracovia Sacra będzie można m.in. wysłuchać koncertów w wykonaniu artystów Krakowskiej Opery Kameralnej (Bazylika Archikatedralna na Wawelu), zespołu Muzyki Dawnej Canticum Novum (Bazylika Mariacka), czy Niny Nowak i Wojciecha Zięby (Bazylika Bożego Ciała). W Bazylice Paulinów na Skałce będzie można zwiedzić wystawę „Zabytkowe szaty liturgiczne w zbiorach Paulinów na Skałce”, w Bazylice Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny na Piasku (OO. Karmelicy) wystawę „Artyści Karmelu. Twórczość Karmelitów na Piasku” a w Bazylice św. Trójcy (OO. Dominikanie) wystawę „Wielki pożar 1850 i wielkie osobowości XX wieku”.

14 i 15 sierpnia będzie można wziąć także udział w wydarzeniach towarzyszących Nocy Cracovia Sacra. Na Małym Rynku odbędzie się konkurs na tradycyjny Bukiet Zielny

na Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny organizowany przez Instytut Dziedzictwa. Z kolei w budynku Magistratu przy pl. Wszystkich Świętych będzie można zobaczyć wystawę „Policja w ochronie dziedzictwa narodowego”, a w Muzeum Archeologicznym w Krakowie ekspozycję „Dzieje najstarsze i stare gmachu Muzeum Archeologicznego w Krakowie”.

Będzie też gratka dla miłośników kina. 16 sierpnia o godzinie 21.00 w kościele pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego (Pijarzy, ul. Pijarska 2) w Krakowie odbędzie się pokaz filmu Nanniego Morettiego „Habemus Papam”.

Wstęp do wszystkich miejsc będzie bezpłatny, ale na część wydarzeń będą obowiązywały bezpłatne wejściówki. Warto wiedzieć, że w Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach (14 sierpnia, w godz. 16.30-17.30) będzie można odwiedzić miejsce śmierci św. Siostry Faustyny (w grupach 10 osobowych, co 5 minut). Bezpłatne wejściówki będą do odbioru w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego przy ul. Powiśle 11 w Krakowie.

Wzorem lat ubiegłych, Miasto Kraków wraz z aplikacją mobilną Lokter zachęca do wyjątkowego spędzenia Nocy Cracovia Sacra i do wzięcia udziału w mobilnej grze miejskiej. Jej uczestnicy będą mogli w nietypowy sposób zdobyć wydawnictwo Muzeum Historycznego „Legendy Krakowa” oraz inne miejskie gadżety. Aby wziąć udział w grze wystarczy mieć telefon z systemem Android lub iPhone’a, następnie pobrać darmową aplikację Lokter z Google Play lub AppStore.

Zabawa rozpocznie się 15 sierpnia (środa) o godz. 16:00 w pobliżu kościoła OO. Bernardynów (ul. Bernardyńska 2). Wtedy w aplikacji pojawi się pierwsze zadanie. Osoby (5 osób), które poprawnie i jako pierwsze wykonają wszystkie zadania, otrzymają książki. Odbiór nagrody 15 sierpnia w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego, ul. Powiśle 2, do godziny 19.00.

Noc Cracovia Sacra organizowana jest już po raz piąty przez Urząd Miasta Krakowa. W ubiegłorocznej edycji wzięło udział 16 kościołów, które odwiedziło ponad 44 tys. osób. Zorganizowano 22 koncerty i 10 wystaw.

Szczegółowy program Nocy Cracovia Sacra dostępny jest na stronach

www.krakowskienoce.pl oraz www.krakow.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

BUDOWANIE TO SZTUKA!

Czy krakowianie zdają sobie sprawę jak ważna przy wyborze mieszkania jest przestrzeń w którą wpisany jest budynek? Czy w Krakowie powstają osiedla i biurowce w których inwestorzy i projektanci nie kierują się tylko i wyłącznie bezduszną maksymalizacją powierzchni sprzedawanej? Jak eksperci oceniają jakość przestrzeni publicznej która powstaje przy okazji inwestycji prywatnych? Na te pytania odpowiedzi poszukiwali organizatorzy rozstrzygniętego konkursu ArtUrbanica.

Celem konkursu było wyróżnienie zrealizowanych inwestycji mieszkaniowych oraz usługowych, których mieszkańcy i użytkownicy czują się dobrze nie tylko wewnątrz budynków, ale także w otaczającej je przestrzeni.

„Większość konkursów skupia się na aspektach architektonicznych inwestycji pomijając jej walory urbanistyczne. A to one tak naprawdę przesądzają o komforcie użytkowania i integracji nieruchomości z miastem” – mówi pomysłodawca konkursu krakowski architekt Krzysztof Koziół.

„Poprzez przykłady dobrych praktyk chcemy przekonać deweloperów do kompleksowego myślenia o realizowanych przez nich zespołach zabudowy. O jakości inwestycji decydują bowiem nie tylko detale architektoniczne, ale także w dużej mierze okalająca ją przestrzeń” – mówi Główny Architekt Miasta, przewodniczący jury prof. Andrzej Wyżykowski.

Jury konkursu postanowiło przyznać trzy równorzędne nagrody. Otrzymały je: osiedle „Wiślane Tarasy”, ul. Grzegórzecka (inwestor: Firma Remontowo-Budowlana „Inter-Bud”, projektant: Agencja Projektowa A4), osiedle Złocień etap III, ul. Malachitowa 5, 7, 9, 11, 13 (inwestor: Spółdzielnia Mieszkaniowa Śnieżka, projektant: mgr inż. Grzegorz Lasia) oraz zespół budynków biurowo-usługowych B4B (Bonarka 4 Business), ul. Puszkarska 7 (inwestor: TriGranit Development Polska Sp. z o. o. , projektant: Artur Jasiński i Wspólnicy Biuro Architektoniczne, dr inż. Artur Jasiński).

„Wiślane Tarasy” nagrodzono ze względu na interesującą kompozycję urbanistyczną - sekwencję otwartych wewnątrz poszczególnych kwartałów zabudowy zgrupowanych wzdłuż ogólnodostępnego ciągu pieszo-rowerowego łączącego Bulwary Wiślane od strony ul. Podgórskiej z rejonem Ronda Kotlarskiego, wysoki standard elementów małej architektury oraz wysoką jakość kompozycji zieleni.

Os. Złocień doceniono za uzyskanie przyjaznej dla mieszkańców otwartej przestrzeni publicznej przy ograniczonym budżecie inwestycji oraz rozdzielanie stref ruchu kołowego i pieszego. Dzięki tym zabiegom oraz dużej ilości zieleni inwestorom i projektantom udało się stworzyć przestrzeń, z którą mieszkańcy się utożsamiają. Widać to również po głosowaniu internautów, z których większość opowiedziała się za tą inwestycją.

Inwestycja „Bonarka 4 Business” otrzymała nagrodę za pełną otwartość przestrzeni publicznej towarzyszącej zespołowi biurowemu, duży potencjał przestrzeni publicznej do organizowania imprez plenerowych i aktywizacji użytkowników, wysoką jakość kompozycji ścian „wnętrza urbanistycznego” i identyfikacji wizualnej w ramach zespołu zabudowy, interesujące wykorzystanie komina oraz wysoki standard elementów małej architektury.

Inwestycje oceniało jury w składzie: Główny Architekt Miasta prof. Andrzej Wyżykowski, Przewodniczący Małopolskiej Izby Architektów arch. Borysław Czarakczew,

Zastępca Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu (ZIKiT) arch. Anna Krzyżanowska, Zastępca Dyrektora ZIKiT ds. Inwestycji inż. Krzysztof Migdał, Sławomir Ptaszkiewicz - Radny Miasta Krakowa oraz arch. Krzysztof Kozielowicz.

Organizatorami konkursu są: Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie oraz pracownia architektoniczna mk - kozielowicz architektki.

(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

OGRANICZENIA W OPATKOWICACH

W związku z koniecznością ograniczenia ruchu na remontowanym wiadukcie w ciągu ul. Zakopiańskiej, od dzisiaj (14 sierpnia) wprowadzone zostaną zmiany w organizacji ruchu.

Wyjazd w kierunku Zakopanego będzie odbywał się jednym pasem i tylko dla samochodów osobowych.

Wjazd do Krakowa nie będzie możliwy przez remontowany wiadukt. Objazd wyznaczony zostanie przez węzeł autostradowy i ulicę Herberta – Turowicza.

(jan.machowski@um.krakow.pl)

PIEROGOWA UCZTA

Już po raz dziesiąty miłośnicy pierogów – potrawy uwielbianej przez Polaków i odwiedzających nasz kraj turystów - będą mieli swoje święto. Festiwal Pierogów, bo o nim mowa, potrwa w tym roku aż pięć dni. Rozpocznie się na Małym Rynku w środę (15 sierpnia) i zakończy w niedzielę (19 sierpnia). Szczegółowy program imprezy można znaleźć na stronie www.krakow.pl.

W tegorocznej edycji festiwalu udział weźmie 14 restauracji. W trakcie jej trwania producenci najsmaczniejszych wyrobów będą walczyć o dwie przechodnie (otrzymywane na rok) nagrody - statuetkę Kazimierza Wielkiego (to nagroda publiczności) i statuetkę św. Jacka z Pierogami (to nagroda jury). W programie znajdą się także liczne koncerty i imprezy towarzyszące.

Najróżniejsze pierogi (z owocami, mięsem, nabiałem, warzywami, na słodko, słono, ostro, kwaśno, z sosem, skwarkami, śmietaną, musem owocowym, chłopskie, ukraińskie, kresowe, lwowskie, gotowane, smażone i pieczone) będzie można kupować od godz. 9:00 do 22:00 (środa-sobota) i od godz. 9:00 do 21:00 (niedziela). Każdego dnia od godz. 12:00 do 16:00 będzie na Małym Rynku działał punkt krwiodawstwa zorganizowany przez Fundację „Kibicujemy życiu”. Od czwartku do soboty odbywać się będą także warsztaty kulinarne dla dzieci zorganizowane przez Stowarzyszenie Małopolskich Kucharzy i Cukierników.

Już pierwszy dzień festiwalu (15 sierpnia, środa) będzie pełen atrakcji. O godz. 12:00 rozpocznie się konkurs „Cudowna moc bukietów” organizowany przez Instytut Dziedzictwa (zwycięzców poznamy o godz. 16:00). W tym dniu obchodzone jest Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny (zwane Świętem Matki Boskiej Zielnej) dlatego,

również o godz. 12:00, ks. Prałat Dariusz Raś poświęci zioła i bukiety zielne przyniesione przez mieszkańców Krakowa.

W czwartek (16 sierpnia) na scenie zobaczymy m.in. zespół Leliwa Jazz Band, Halinę Masiuk oraz Edytę Krzemień i Janusza Krucińskiego. W piątek (17 sierpnia) odbędzie się Konkurs Publiczności (głosowanie w godz. 11:00–18:00). Każdy uczestnik konkursu zgłasza jeden rodzaj pierogów. Głosować może każdy, kto kupi pierogi i wypełni kupon konkursowy dostępny w oznaczonym punkcie, a następnie zostawi go na stoisku uczestnika Konkursu Publiczności. Głosujący będzie mógł także na kuponie wpisać hasło, które jego zdaniem najlepiej będzie promować pierogi, na które oddał głos. Laureata „Konkursu Publiczności” poznamy 19 sierpnia (niedziela) po godz. 12:00.

Czwarty dzień festiwalu (18 sierpnia, sobota) upłynie pod hasłem Konkursu Jury (początek godz. 12:00). Każdy uczestnik konkursu będzie mógł zgłosić do niego jeden rodzaj pierogów. Członkowie Jury będą oceniać pierogi, przyznając im punkty w skali od 1 do 10. O kolejności przynoszenia pierogów członkom Jury przez osobę oddelegowaną przez organizatora zadecyduje losowanie. Laureata Konkursu Jury poznamy 19 sierpnia (niedziela) po godz. 12:00.

W ostatnim dniu festiwalu (19 sierpnia, niedziela) mieszkańcy Krakowa i turyści będą mogli wziąć udział w mszy św. w Bazylice Mariackiej w intencji gastronomików i kupców krakowskich (godz. 11:00). O godz. 11:50 sprzed kościoła św. Barbary wyruszy barwny korowód z towarzyszeniem kapeli Krakowianie (wezmą w nim udział m.in. przedstawiciele Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej i Urzędu Miasta Krakowa). W tym dniu na scenie wystąpi m.in. Tomasz Grochot Electric Project i Arisa Vinci.

Organizatorem X Festiwalu Pierogów jest Urząd Miasta Krakowa; współorganizatorami: Krakowska Kongregacja Kupiecka i Instytut Dziedzictwa. Program imprezy dostępny jest na stronie internetowej www.krakow.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZMIANA GODZIN PRACY MAGISTRATU

W czwartek i piątek (16, 17 sierpnia) Magistrat będzie przyjmował mieszkańców do godz. 15:30. Kasy będą czynne do godz. 15:15.

To informacja ważna dla mieszkańców, którzy chcieli w tych dniach skorzystać ze stanowisk czynnych co do zasady do godz. 18.00, jak np. stanowiska meldunkowych czy punkt wydawania dowodów osobistych.

W czwartek i piątek Urząd Miasta **we wszystkich lokalizacjach** będzie czynny do godz. 15:30, a kasy będą przyjmować wpłaty do godz. 15:15.
(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

REPREZENTANCI KRAKOWA NA FAMIE

Mango Collective oraz Sekcja Muzyczna Kołtątajowskiej Kuźni Prawdziwych Mężczyzn z Olą to zespoły, które reprezentują Krakow na

Festiwalu FAMA, który wczoraj (13 sierpnia, poniedziałek) rozpoczął się w Świnoujściu. Oba zespoły to finaliści drugiej edycji konkursu STUK FAMA organizowanego przez Teatr Groteska w Krakowie.

FAMA to największe interdyscyplinarne wydarzenie młodej sztuki i kultury. Podczas festiwalu prezentują się twórcy wszystkich dziedzin sztuki: muzycy, wokaliści, aktorzy, plastycy, tancerze, literaci, dziennikarze, krytycy sztuki, filmowcy, fotografowie, teatry, interdyscyplinarne grupy artystyczne, twórcy happeningów i performance art. W programie wydarzenia jest około 100 wydarzeń artystycznych i towarzyszących. Festiwal potrwa do 26 sierpnia.

Mango Collective będzie można zobaczyć m.in. dziś (14 sierpnia, wtorek), Sekcję Muzyczną Kołłątajowskiej Kuźni Prawdziwych Mężczyzn z Olą w poniedziałek (20 sierpnia), a oba zespoły jutro (15 sierpnia, środa). Program festiwalu jest dostępny na stronie www.fama.org.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ART TALKS W SOPOCIE

O strategiach artystycznych oraz funkcjonowaniu sztuki współczesnej w przestrzeni publicznej będą dyskutować w Sopocie, w ramach festiwalu ARTLOOP, dyrektorzy, kuratorzy i artyści realizujący działania twórcze w przestrzeni publicznej. Debata oraz panel odbędą się 8 września w Państwowej Galerii Sztuki, a dzień później - w MCKA Zatoka Sztuki w Sopocie. Wszystko pod wspólnym szyldem ART TALKS.

Do udziału w debacie zaproszono Magdalenę Srokę - zastępcę Prezydenta Miasta ds. Promocji i Kultury Miasta, Małgorzatę Gołębiowską - dyrektorką artystyczną Grolsch ArtBoom Festivalu i goszczącą na krakowskim festiwalu rok temu Bognę Świątkowską - szefową Fundacji Nowej Kultury Bęc Zmiana.

W debacie oraz panelu eksperckim wezmą udział także: Iwona Bigos (Dyrektor Gdańska Galeria Miejska, Festiwal Narracje), Hubert Bilewicz (Teoretyk Uniwersytet Gdański, Gdańsk), Maks Bochenek (Kurator Instytut Sztuki Wyspa), Jacek Dominiczak (Architekt Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk), Grzegorz Kłaman (Prezes Instytut Sztuki Wyspa, Akademia Sztuk Pięknych, Gdańsk), Aleksandra Szymańska (Dyrektor Instytut Kultury Miejskiej, Festiwal Narracje + Streetwaves), Maciej Kurak, Dominik Lejman, Julita Wójcik, Łukasz Surowiec, Bogna Burska, Joanna Cichocka Gula (Wiceprezydent Sopotu), Lena Dula + Emilia Orzechowska (ARTLOOP Festival).

Przypominamy, że pierwsza edycja festiwalu artystycznego ARTLOOP, otwierającego miasto na sztukę i sztukę na miasto, rozpocznie się w Sopocie 6 września. Jak mówią organizatorzy: będziemy scalać, loopować wybrane przestrzenie w centrum Sopotu licznymi działaniami i akcjami z zakresu sztuk wizualnych, designu oraz muzyki. W festiwalu udział potwierdziło wielu uznanych artystów - m.in. Maurycy Gomulicki, Dominik Lejman, Jarosław Kozakiewicz, Maciej Kurak, Katarzyna Kozyra, Julita Wójcik,

Łukasz Surowiec, Mariusz Waras | M-City, Anna Reinert, Izabella Gustowska, Bogna Burska i wielu innych.

Więcej informacji o debacie i programie na: www.artloop.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZAPRASZAMY DZIECI DO WSPÓLNEJ ZABAWY

Wiszące ogrody Semiramidy, ekspedycja wokół placu Wolnica, gorąca Afryka w sercu Krakowa, magiczne warsztaty twórcze i wiele, wiele innych – wakacje dobiegają końca, ale letnich atrakcji i imprez dla najmłodszych nie zabraknie. Szczegółowe informacje znajdziecie na łamach Kids in Kraków – w nowoczesnej, bogatej i stale aktualizowanej bazie krakowskich wydarzeń dla dzieci.

Rodzicom i maluchom polecamy:

Kangurowe skoki - zajęcia przygotowujące maluchy do przedszkola poprzez naukę samodzielności. Przecież dla 2,5-latka przedszkole to skok w dorosłość! Najbliższe spotkanie 23 sierpnia.

Fantazyjne zajęcia wakacyjne - ostatnie podczas tych wakacji zajęcia, na które zaprasza Sala Zabaw Fantazja, tym razem pod hasłem *Młodzi sportowcy silni i zdrowi*. Czy wyrosną nam nowi mistrzowie olimpijscy?

Cykl spotkań Afryka w centrum Krakowa – czyli afrykańskie bajki, afrykańskie puzzle, afrykańska biżuteria, afrykańskie smakołyki, spotkanie z Afrykańczykiem... Wspólnie odkryjemy wszystkie barwy, smaki i dźwięki Czarnego Łądu.

Niedzielne spotkania z polską animacją dla dzieci organizowane przez Małą KIKę - 19 sierpnia prawdziwa gratka dla małych Sherlocków Holmesów: najpierw rozwiążemy *Tajemnicę szyfru marabuta*, a po niej gry i zabawy detektywistyczne.

Etno-Konkretno – Tam i z powrotem. Ekspedycja dookoła placu Wolnica prowadzona przez krakowską artystkę i performerkę Cecylię Malik. Wszystko w ramach Gorących wakacji w Muzeum Etnograficznym w Krakowie

Wakacje z łaźniowcami w Teatrze Łaźnia Nowa – zaproszenie do odkrywania sekretów życia codziennego Nowej Huty. Tym razem w programie symfonia domofonowa i warsztaty teatralne oparte na niesamowitych, lecz prawdziwych historiach samych uczestników.

Warsztaty w Muzeum Narodowym w Krakowie – 19 sierpnia odpowiemy na pytania jak wyglądały słynne ogrody Semiramidy w Babilonie? Dlaczego uważa się je za jeden z cudów świata? Jak zmienić własny pokój w wiszące ogrody?

Lato w mieście - polecamy:

Abrakadabra, hokus-pokus... To będzie już II Tydzień Wtajemniczenia w Klubokawiarni likeKonik w Pawilonie Wyspiańskiego (20-24 sierpnia). Gwarancja czarującej zabawy i magicznych chwil!

Żonglerka, podniebne akrobacje, wołtyżerka, a może tresura dzikich zwierząt? Famiga zaprasza na Półkolonie Mistrzów. Program najbliższego tygodnia wypełnią cyrkowe sztuczki.

Kids in Kraków to nowoczesna, bogata, pełna i wiarygodna baza organizowanych w Krakowie wydarzeń dla dzieci. Pod rozpoznawalnym i atrakcyjnym graficznie szyldem Kids in Kraków powstała platforma informacyjna zbierająca w jednym miejscu najciekawsze propozycje dla dzieci, zarówno mieszkających w Krakowie jak i turystów. Teraz rodzice mogą bez wychodzenia z domu sprawdzić i zaplanować atrakcje dla swoich pociech. Do udziału w projekcie zapraszamy organizatorów wydarzeń i zajęć dla dzieci, zarówno podmiotów publicznych, jak i prywatnych. Więcej na: karnet.krakow.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZAKOŃCZYŁA SIĘ KRAKOWSKA SUMMERIADA

W ten sam dzień co Igrzyska Olimpijskie w Londynie – w niedzielę, 12 sierpnia zakończyła się impreza rekreacyjna Summeriada. Współorganizatorem wydarzenia, które odbywało się przy centrum handlowym Bonarka był Zarząd Infrastruktury Sportowej (ZIS) w Krakowie.

Krakowianie, którzy chcieli się angażować sportowo w trakcie trwania olimpijskich zmagani, mogli tego dokonać koło centrum handlowego Bonarka, podczas Summeriady. O swoją kondycję mogli zadbać zarówno dorośli podczas biegów i wyścigów rowerowych, jak i dzieci, ścigając się na rolkach, wrotkach, deskorolkach i hulajnogach.

Poza zmaganiem sportowymi, na placu przed Bonarką odbył się piknik rodzinny. Krakowska policja przybliżyła zasady bezpiecznego uczestnictwa w ruchu drogowym. Szczególnym powodzeniem cieszył się symulator zderzeń, na którym na własnej skórze można się było przekonać jak duża jest siła uderzenia już przy 15 km/h.

Można było także przystąpić do egzaminu na kartę rowerową czy, ubierając specjalne gogle imitujące percepcję jaką ma człowiek po spożyciu alkoholu, spróbować wykonać slalom między pachołkami lub trafić w piłkę.

Równolegle do Summeriady, współorganizator imprezy - ZIS - zainstalował w centrum handlowym Bonarka, telebim na którym można było śledzić zawody olimpijskie. Zainteresowani mogli również podziwiać wystawę zdjęć z imprez sportowych współorganizowanych przez Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie - Cracovia Maraton, Tour de Pologne, Bieg Trzech Kopców i Krakowski Bieg Sylwestrowy.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

DARMOWY KONCERT GABY KULKI, BAABY I PANA BUNIA

W niedzielę 19 sierpnia, odbędzie się w Radiu Kraków koncert Gaby Kulki, która wystąpi z zespołem Baaba i panem Buniem.

Zespół Baaba wraz z Gabą Kulką oraz panem Buniem (Dick 4 Dick) przygotował specjalny program, na który składają się nieco zapomniane piosenki polskie z lat 60 i 70,

trochę muzyki filmowej stworzonej niegdyś do różnych polskich filmów oraz nieśmiertelne przeboje Baaby i Iron Maiden.

Koncert rozpocznie się o godz. 18.00 na dziedzińcu Radia Kraków (Al. Słowackiego 22). Wstęp wolny.

Fragmety koncertu wyemitowane będą na stronie internetowej Radia Kraków. (jan.machowski@um.krakow.pl)

150 ZESPOŁÓW NA KRAKOW BUSINESS RUN

16 września w Krakowie odbędzie się sztafeta Krakow Business Run. W ciągu kilku tygodni swój udział zgłosiło 150 pięcioosobowych zespołów. Dzięki nim uda się zrealizować cel tej imprezy – Justyna Topa podopieczna Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty otrzyma potrzebną jej protezę. Jednocześnie na stronie biegu trwa dodatkowa zbiórka środków na rzecz innych podopiecznych Fundacji.

Trasa sztafety Krakow Business Run została wyznaczona wokół krakowskich Plant – start i meta biegu znajdują się na Placu Szczepańskim. Ze względu na wymiary placu do biegu może zostać dopuszczona maksymalna liczba 150 pięcioosobowych zespołów – czyli 750 biegaczy. Taką liczbę udało się zebrać w kilka tygodni. Zapisy nadal są prowadzone, ale drużyny dopisane po 6 sierpnia umieszczane są na liście rezerwowej.

„Popularność Krakow Business Run na etapie zapisów przerosła nasze oczekiwania. Aby wystartować w tym biegu należy zgłosić swój pięcioosobowy zespół. Zebranie takiej drużyny to często nie jest łatwa sprawa – jednak Krakowianie nie zawiedli. Okazuje się, że naprawdę jest to miasto biegaczy” – mówi współorganizator wydarzenia Katarzyna Komar z UBS Service Centre Poland. „Na wypadek jeśli zainteresowanie uczestnictwem nadal będzie tak duże, rozważamy przeniesienie startu i mety w lokalizację, która pomieści większą liczbę biegaczy” – dodaje.

Pomimo, że 16 września odbędzie się dopiero pierwsza edycja biegu, dopisali nie tylko biegacze ale i sponsorzy: Luxoft, Finder Financials, UBS. Dzięki ich wsparciu przez cały czas trwania zapisów organizatorzy utrzymują stałą opłatę wpisową w wysokości 50 zł netto od osoby.

Już wiadomo, że uda się zrealizować główny cel charytatywny imprezy – podopieczna Fundacji otrzyma potrzebną jej protezę. Na stronie internetowej biegu trwa już akcja dodatkowej zbiórki środków na rzecz kolejnych potrzebujących. Na stronie www.krakowbusinessrun.pl, w zakładce Uczestnicy, należy kliknąć link wybranej drużyny, by za jej pośrednictwem dokonać wpłaty na konto Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty. Pieniądze trafiają bezpośrednio na konto tej organizacji. Na stronie widoczne są kwoty jakie udało się uzyskać za pośrednictwem poszczególnych drużyn. Każdy – niezależnie od tego czy bierze udział we wrześniowym biegu czy też nie, może dokonać dowolnej wpłaty.

Dodatkowe informacje na temat biegu znajdują się na profilu FB: www.facebook.com/KrakowBusinessRun. Organizatorzy Krakow Business Run to: Fundacja Jaśka Meli Poza Horyzonty, Radisson Blu Hotel Kraków, UBS Service Centre (Poland) sp. z o.o., Luxoft Poland Sp. z o.o., Gmina Miejska Kraków, Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

CUDOWNA MOC BUKIETÓW

Instytut Dziedzictwa ogłosił III edycję konkursu „Cudowna moc bukietów”. Mogą w nim wziąć udział mieszkańcy Województwa Małopolskiego bez żadnych ograniczeń wiekowych. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone 15 sierpnia (środa) o godz.15:30 na Małym Rynku w Krakowie.

Według starego zwyczaju 15 sierpnia na Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny – zwane Świętem Matki Boskiej Zielnej – przygotowywano wiązanek z ziół, kwiatów i owoców. Bukiety zielne poświęcano zaznaczając w ten sposób szacunek dla natury, która żywi, leczy i zachwyca.

„Ten piękny polski zwyczaj niesie aktualne treści. Przypomina starszym i uczy młodych, że zioła rosną na łąkach i w ogrodach, a nie na sklepowych półkach. Układanie bukietów jest doświadczeniem artystycznym i botanicznym dostępnym dla każdego. Bajecznie kolorowe, pachnące kompozycje pobudzają wyobraźnię” – mówią organizatorzy konkursu.

Projekt ma na celu m.in. promowanie postaw ekologicznych. Organizatorzy zachęcają wszystkich mieszkańców Krakowa i Małopolski do botanicznej i ekologicznej wycieczki, podczas której powstaną bukiety.

Chętni do udziału w konkursie będą mogli przynosić swoje bukiety na Mały Rynek w środę (15 sierpnia) od godz. 12:00 do 14.00. Bukiety oceniane będą w dwóch kategoriach: Tradycyjny Bukiet Zielny oraz Bukiet Artystyczny. Dodatkowe informacje i regulamin konkursu są dostępne na stronie www.instytutdziedzictwa.pl.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ŚLADEM ZESTRZELONEGO LIBERATORA

Wszystkich, których interesuje historia Liberatora KG-933 i załogi kapitana Wrighta oraz niewyjaśnione do dziś informacje związane z zestrzeleniem tego samolotu nad Podgórzem w nocy z 16 na 17 sierpnia 1944 roku zapraszamy do udziału w spacerze pt. *Liberator nad Zabłociem*, który odbędzie się w czwartek (16 sierpnia) o godz. 19:00.

Wydarzenie już po raz szósty organizuje Stowarzyszenie Podgórze.pl przy współpracy Muzeum Armii Krajowej w Krakowie. Spacer poprowadzi dr inż. Krzysztof Wielgus. Zbiórka na pl. Bohaterów Getta 18, przed Apteką pod Orłem.

Przypomnijmy, że w nocy z 16 na 17 sierpnia 1944 roku mieszkańców Podgórza obudził potężny hałas. Na niebie widać było lecący nisko nad ziemią płonący, rozpadający

się w locie prostokąt, atakowany z Krzemionek sznurami kolorowych światełek. Były to ostatnie chwile czteromotorowego samolotu bombowego typu Liberator o numerze KG-933 „P” ze 178 Dywizjonu Bombowego RAF. Były to ostatnie chwile załogi kpt. Wrighta.

Trafiony najpierw, prawdopodobnie, przez niemieckiego myśliwca, a potem przez niemiecką artylerię przeciwlotniczą, samolot wracał z pomyślnie przeprowadzonej misji zrzutowej dla bohatersko walczącej Warszawy. Zaczął rozpadać się na kawałki nad Grzegórkami. Wieża ogonowa, z martwym strzelcem wewnątrz, spadła na składy węglowe rzeźni miejskiej (obecnie rejon Galerii Kazimierz), kolejne części samolotu i być może, ciała dalszych lotników, wpadły do Wisły, dokładnie w miejscu dawnego mostu tymczasowego (tzw. „Lajkonika”). Najwięcej kawałków Liberatora spadło na teren składów na Zabłociu, pomiędzy ulicami Lipową a Dekerta. W miejscu katastrofy zginęli: Australijczyk F/Lt John P. Liversidge oraz Brytyjczyk: F/Lt. William D. Wright (pilot, dowódca maszyny) i strzelec pokładowy F/Sgt. John D. Clarke.

Na spadochronach ratowało się podobno trzech lotników, z których dwóch: sierżanci: Blount i Helme zaginęli. Z całej załogi przeżył tylko Australijczyk, kpt. Allan Hammet, który trafił do AK, brał udział w szeregu akcji zbrojnych i doczekał końca wojny. Potem przez Odessę, wrócił do swej jednostki, później zaś - do domu. Ożenił się z Polką i miał dwóch synów, zmarł w roku 1981. Losy pozostałych lotników z ośmioosobowej załogi są nieznane.

W roku 1986 z inicjatywy Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa na budynku dawnej Fabryki Schindlera, przy ul. Lipowej 4, umieszczono tablicę pamiątkową „poświęconą pamięci bohaterskich lotników niosących pomoc walczącej stolicy”. Od sześciu lat Stowarzyszenie Podgórze.pl organizuje spacery śladem zestrzelonego Liberatora. Często biorą w nim udział świadkowie tamtych wydarzeń. Dodatkowe informacje: www.podgorze.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

PORA NA BADANIA W KIERUNKU OSTEOPOROZY

W ramach Programu Ogólnopolskich Badań Gęstości Kości u Dzieci i Osteoporozy u Dorosłych w dniach 20-22 sierpnia, w godzinach 8.00 - 16.00, mieszkańcy Krakowa będą mogli skorzystać z badania gęstości kości w kierunku osteoporozy.

Badania będą wykonywane aparatem USG marki Sunlight przez firmę Infoekspres Polska w Ambulansie Diagnostycznym w lokalizacjach Urzędu Miasta Krakowa: os. Zgody 2, ul. Wielicka 28 A, ul. Stachowicza 18, pl. Wszystkich Świętych 3-4, w dniach 20-22 sierpnia w godzinach od 8.00 do 16.00. Badanie kosztuje 30 zł, trwa 3 minuty. Wynik wydawany jest automatycznie. Osoby w wieku do lat 20-stu badane będą w kierunku wczesnego wykrywania niedoborów wapnia.

Osteoporoza jest chorobą, która przebiega na ogół bezobjawowo. W późniejszym okresie choroby dochodzi do złamań kości, w tym bardzo niebezpiecznego złamania kości

szyjki udowej czy złamań kręgow lub okolic nadgarstka. Do złamań dochodzi często bez urazu lub przy małych urazach. Do pewnego stopnia ubytek kości u ludzi dorosłych jest zjawiskiem fizjologicznym, ponieważ po osiągnięciu tzw. szczytowej masy kostnej (ok. 30 roku życia) procesy utraty kości zaczynają przeważać nad procesami syntezy (odbudowywania tkanki kostnej). Około 50. roku życia rozpoczyna się, przede wszystkim u kobiet (z powodu istotnych zmian hormonalnych), faza przyspieszonej utraty masy kostnej. Należy wiedzieć, że jest to choroba, której można zapobiegać i która poddaje się leczeniu.

Szczegółowe informacje o prowadzonych badaniach znajdują się na stronie utworzonej dla Programu Ogólnopolskich Badań Gęstości Kości u Dzieci i Osteoporozy u Dorosłych - www.program-obgk.infoekspres.pl. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

ZDROWY KRAKÓW – KONSULTACJE

Urząd Miasta Krakowa zaprasza organizacje, instytucje oraz podmioty prowadzące działalność w obszarze zdrowia publicznego do udziału w konsultacjach w sprawie Miejskiego Programu Ochrony Zdrowia „Zdrowy Kraków” na lata 2013 – 2015.

W związku z trwającymi pracami dotyczącymi opracowania Miejskiego Programu Ochrony Zdrowia „Zdrowy Kraków” na lata 2013–2015, określającego działania Gminy Miejskiej Kraków w obszarze zdrowia publicznego, w tym obszary programów zdrowotnych w przyjętej perspektywie trzyletniej, Biuro ds. Ochrony Zdrowia UMK zaprasza do wyrażania opinii do projektu Programu. Do zgłaszania propozycji lub uwag Biuro zaprasza organizacje, instytucje oraz podmioty prowadzące działalność leczniczą w obszarze zdrowia publicznego w zakresach:

1. lecznictwa otwartego;
2. lecznictwa zamkniętego;
3. ratownictwa medycznego;
4. medycyny szkolnej;
5. lecznictwa uzdrowiskowego - Uzdrowisko Swoszowice.

Rozpoczynające się konsultacje są drugim etapem prac nad projektem uchwały dotyczącej polityki zdrowotnej Gminy Miejskiej Kraków na kolejne trzy lata. Na stronie internetowej www.bip.krakow.pl dostępna jest informacja w sprawie wstępnych konsultacji (przeprowadzonych w terminie od 3 do 30 kwietnia br.) w zakresie Miejskiego Programu Ochrony Zdrowia „Zdrowy Kraków” na lata 2013 - 2015 oraz aktualna wersja robocza Programu.

Uwagi, opinie i propozycje wraz z uzasadnieniem należy przysyłać na adres e-mail: bz.umk@um.krakow.pl w terminie do **28 września 2012 r.** W razie pytań i wątpliwości prosimy o kontakt pod nr tel. 12 616 94 96.

Miasto Kraków od kilkunastu lat podejmuje działania zmierzające do

przygotowania najbardziej optymalnych programów profilaktyki i promocji zdrowia mając na uwadze potrzeby mieszkańców Krakowa. W latach 2000-2003 oferta programów z zakresu profilaktyki i promocji zdrowia przygotowywana była w ramach opracowywanego corocznie Miejskiego Programu Profilaktyki i Promocji Zdrowia „Zdrowy Kraków”, a od 2004 r. w formie programu trzyletniego. Programy miejskie są przygotowywane jako oferta uzupełniająca względem programów profilaktycznych realizowanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia.

Nadesłane propozycje zostaną przedstawione Zespołowi konsultacyjnemu ds. ochrony zdrowia, powołanego przez Prezydenta Miasta Krakowa, Komisji Zdrowia, Uzdrowiskowej i Profilaktyki Rady Miasta Krakowa, samorządom zawodów medycznych oraz instytucjom działającym w obszarze ochrony zdrowia na terenie Krakowa w celu uzyskania stosownych rekomendacji, pozwalających na złożenie projektu programu zdrowotnego do oceny Agencji Oceny Technologii Medycznych.
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W ŚRODĘ:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

18:30 – Msza św. odpustowa w uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, Bazylika Mariacka

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta